



# CASPR™

GROUP



## MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE PRO

**Les informations de ce manuel sont pour les appareils CVAC suivants:**

CASPR Pro 400 | CASPR Pro 1000 | CASPR Pro 2500 | CASPR Pro 5000

CAUTION: Read manual carefully for proper procedures and operation.

# Félicitations

Vous avez acheté un système de désinfection et d'amélioration de l'air du groupe CASPR. Cet appareil a été conçu pour être installé dans les systèmes de conduits d'un CVAC central. Vous devez bien lire et bien suivre toutes les mises en garde ainsi que le processus d'entretien décrit dans ce manuel. N'utilisez que de véritables pièces de remplacement provenant de notre groupe CASPR. Elles sont disponibles chez nos distributeurs.

Contactez votre distributeur du groupe CASPR pour toute question concernant l'utilisation et l'entretien d'un produit du groupe CASPR.

## Principes du fonctionnement

CASPR PRO utilise la transformation catalytique naturelle (TCN) afin de produire des niveaux bas de peroxyde d'hydrogène qui sont sécuritaire. Cette technologie reproduit des processus de purification naturelle en utilisant une lumière à haute intensité afin d'activer la couche catalytique unique du métal, convertissant ainsi la vapeur de l'eau en peroxyde d'hydrogène. Cette substance agit alors en tant qu'oxydant et désactive les éléments pathogènes sur les surfaces et dans l'air. Ce processus peut ainsi altérer l'intégrité des cellules en affaiblissant les parois cellulaires ou les structures moléculaires internes. Les contaminants deviennent donc inoffensifs.

Vous pouvez visiter notre site Web à [www.CASPRgroup.com](http://www.CASPRgroup.com) pour en apprendre davantage ou pour connaître les autres produits et technologies du groupe CASPR.

## Table des matières

Mises en garde.	3
Spécifications.	4
Composition du produit	4
Matériel pour l'installation	5
Pièces de remplacement	5
Outils recommandés pour l'installation	5
Normes pour l'électricité.	6
Normes pour le câblage direct	6
Normes d'installation	6
Orientation et débit d'air	7
Instructions pour installation	8
Méthode de coupe alternative	9
Installation (suite)	10
Instructions pour câblage	11
Instructions pour câblage (suite)	12
Voyants indicateurs	13
Entretien	14
Élimination de la cellule TCN.	14
Changer la cellule TCN	14
Changer la cellule TCN (suite)	15
Dépannage QA	16
Information sur la garantie	17





# INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ

Vous devez prendre des précautions de base lorsque vous utilisez un appareil électrique. LISEZ BIEN TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

## ATTENTION!

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc ou de blessure :

- N'utilisez l'appareil que selon ce qui est décrit dans ce manuel.
- N'essayez pas de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques. Contactez le soutien à la clientèle pour toute information sur l'entretien de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne l'utilisez pas comme jouet. Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil.
- Ne manipulez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- **Ne touchez pas au bulbe TCN avec des mains nues.**

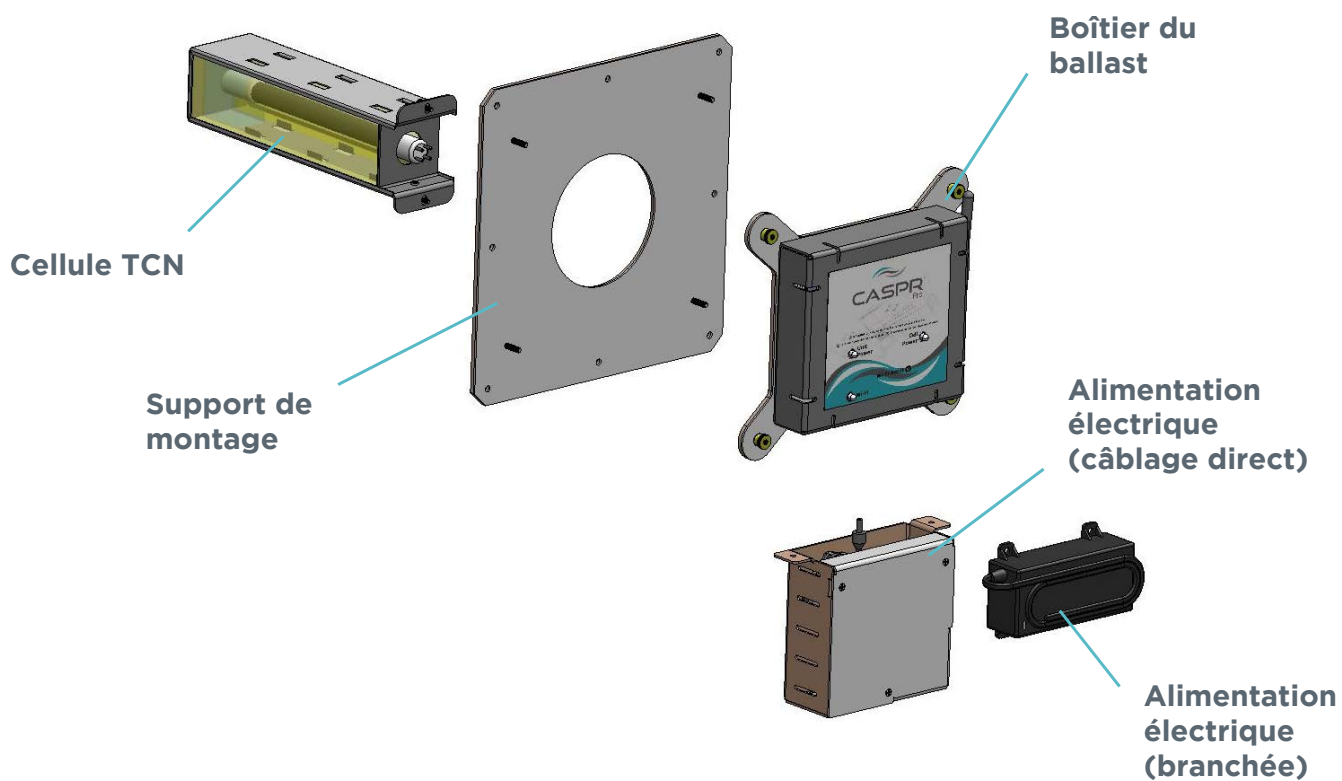
 <b>ATTENTION</b>	
 	<p><b>ATTENTION!</b> — Une lumière UV est allumée. Vous devez débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder à son entretien. Ne pas suivre cette mise en garde pourrait entraîner de sérieuses blessures aux yeux.</p>
	<p><b>ATTENTION!</b> — L'appareil devrait être placé à une distance d'au moins 24 pouces de l'échangeur thermique ou de l'élément chauffant. Une cellule photo catalytique placée trop près de l'élément chauffant peut enflammer la matrice photo catalytique.</p>
	<p>Cet équipement est doté d'une fiche de mise à terre qui a une troisième broche afin de réduire le risque de choc. Cette fiche ne fonctionne qu'avec un type de prise précis qui doit être doté d'une mise à terre. Si la fiche ne s'adapte pas avec cette prise, vous devez contacter un professionnel en CVAC afin d'installer une prise adéquate. Ne modifiez jamais la fiche.</p>

# Spécifications

Appareil	Couverture	Dimension (H x l x P) *	Poids	Watts	Ampères 24V CC	Ampères 120V CA
CASPR Pro 400	4 000 pi <sup>3</sup>	9,75 po x 9,75 po x 8 po	3,0 lb	8	0,52	0,28
CASPR Pro 1000	10 000 pi <sup>3</sup>	9,75 po x 9,75 po x 11 po	3,1 lb	10	0,64	0,30
CASPR Pro 2500	25 000 pi <sup>3</sup>	9,75 po x 9,75 po x 16,75 po	3,3 lb	18	1,0	0,44
CASPR Pro 5000	50 000 pi <sup>3</sup>	10 po x 11,3 po x 16,75 po	5,0 lb	36	2,0	0,74

\* Alimentation électrique du câblage direct : 4,7 po x 4,7 po x 1,6 po

## Composition du produit



## Matériel pour l'installation

- (8) Vis autotaraudeuses hexagonales 3/4 #8
- (4) Écrous à bride
- (2 ou 4) Vis de montage pour cellule (2 vis par cellule TCN)

## Pièces de remplacement

La cellule TCN et le bulbe doivent être remplacés à un intervalle de 18 à 24 mois. Contactez votre distributeur pour obtenir de nouvelles pièces de remplacement.

No de pièce de la cellule TCN CASPR Pro 400 : CELL-HV-5-0001-AP

No de pièce de la cellule TCN 001-AP CASPR Pro 1000 : CELL-HV-9-001-AP

No de pièce de la cellule TCN CASPR Pro 2500 et 5000 : CELL-HV-14-001-AP

## Outils recommandés pour l'installation

A



B



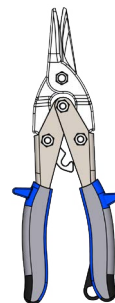
C



D



E



F



**A** - Mèche pour scie à trou de 4 po

**B** - Mèche de perçage 3/8 po

**C** - Perceuse à batterie

**D** - Couteau tout usage

**E** - Cisailles

**F** - Tournevis à tête Phillips

# Normes pour l'électricité

Tous les appareils CASPR Pro dotés d'un système de conduits fonctionnent avec du 24V CC. Chaque appareil est offert avec un adaptateur de courant compatible avec du 100-240V CA. Nous vous recommandons d'installer l'appareil dans un rayon de 6 pi et avec une prise de mise à terre de 120V pour pouvoir le brancher directement. Une utilisation avec un fil d'extension sur une longue période n'est pas recommandée pour votre sécurité.

Si une prise n'est pas disponible dans un rayon de 6 pi de l'installation de l'appareil, vous pouvez brancher celui-ci au système CVAC avec l'aide d'un professionnel CVAC.

## Normes pour le câblage direct

Le câblage permanent de votre appareil dans le système CVAC peut être complété en utilisant un assemblage de câbles (vendu séparément) et doit être seulement exécuté par un professionnel agréé en installation CVAC ou par un électricien.

**Pour des utilisations avec 110V ou 220V :** Noir = L1, Blanc = neutre,  
Vert = à terre

**Pour des utilisations internationales :** Brun = L1, Bleu = L2,  
Vert/jaune = à terre

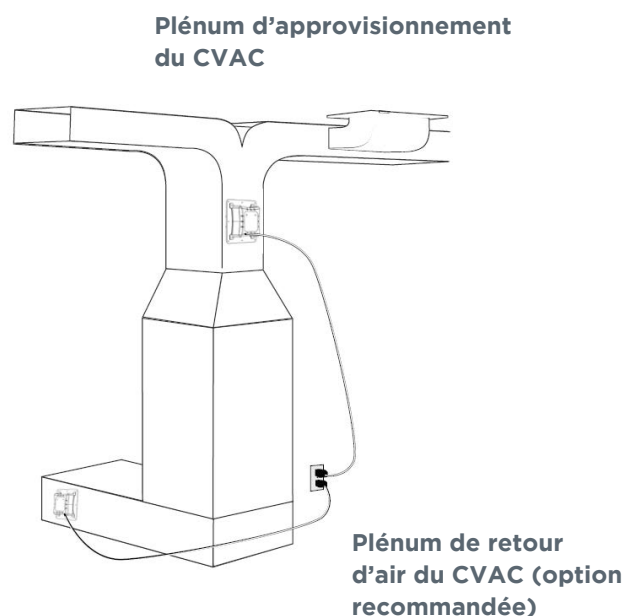
Si du courant 24V CC est disponible, raccordez le câble entre la brique et le boîtier de la cellule afin de brancher directement l'appareil en esquivant le convertisseur de courant.

Si le courant est plus élevé que 120-240V CA, vous aurez besoin d'un convertisseur pouvant convertir l'approvisionnement en un courant de 24V CC pour pouvoir éliminer le convertisseur.

Tenez bien compte de l'ampérage maximal que votre convertisseur de courant peut supporter afin de prévenir les dommages lorsque vous installez le câblage de tous ces appareils (équation : convertisseur de courant ampères/volts CASPR = charge maximale d'ampères).

## Normes d'installation

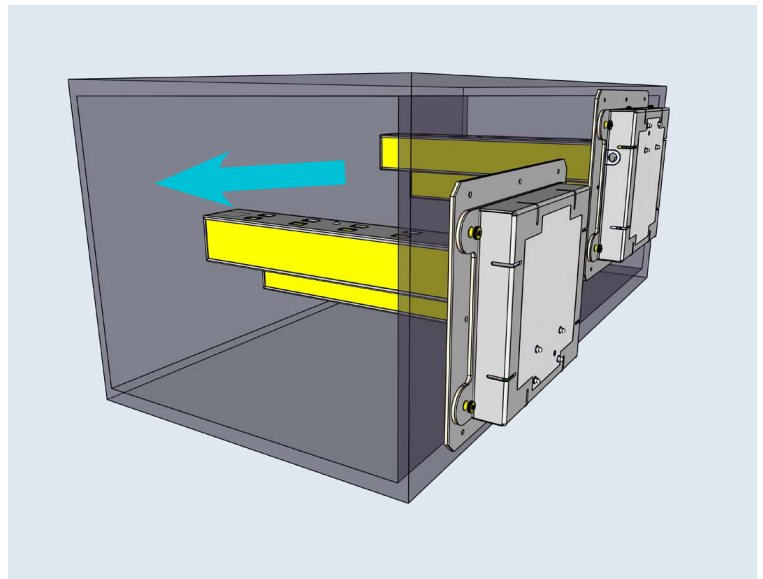
1. L'appareil doit être installé en aval de la centrale de traitement d'air du système CVAC. \*  
\*Des appareils CVAC supplémentaires sont recommandés pour le plénum de retour d'air afin d'offrir plus de protection et conserver les pièces à l'intérieur propres.
2. Les conduits assemblés autour de l'installation doivent être nettoyés et asséchés afin d'assurer l'adhésion adéquate du matériau des joints ou du ruban.
3. Une ou deux ouvertures circulaires de 4 po devront être découpées dans les conduits existants pour une installation adéquate de l'appareil (2 pour le CASPR Pro 5000 ; 1 pour le CASPR Pro 400, 1000 et 2500).



## Orientation et débit d'air

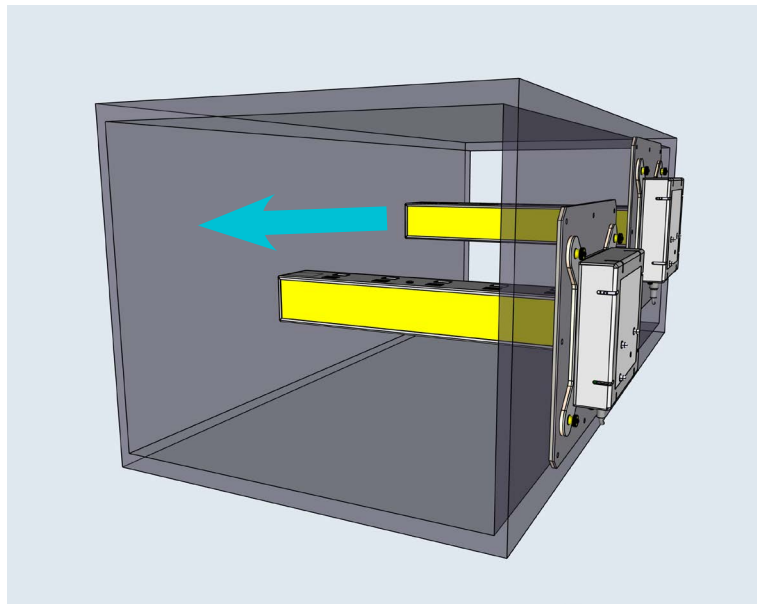
Assurez-vous que le débit d'air circule à travers les cellules TCN (comme indiqué par la flèche bleue) lorsque vous installez le CASPR Pro 5000.

Lorsque vous installez plusieurs appareils à la fois, assurez-vous qu'ils soient bien positionnés afin de minimiser la superposition des cellules TCN et de maximiser le débit d'air.



Assurez-vous que le débit d'air circule à travers les cellules TCN (comme indiqué par la flèche bleue) lorsque vous installez le CASPR Pro 400, 1000 et le 2500.

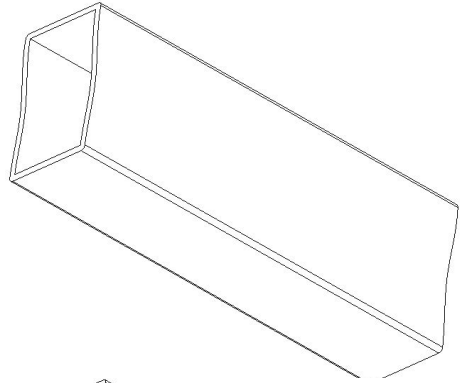
Lorsque vous installez plusieurs appareils à la fois, assurez-vous qu'ils soient bien positionnés afin de minimiser la superposition des cellules TCN et de maximiser le débit d'air.



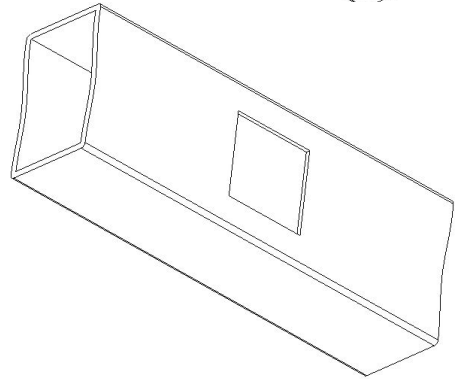
# Instructions pour installation

Ces diagrammes représentent les appareils CASPR Pro 400, 1000 et 2500. Les étapes sont les mêmes que pour le CASPR Pro 5000, avec de légères différences au niveau de l'orientation et du nombre de trous. Vous devez vous référer à la section ci-dessus (débit d'air et orientation) pour l'installation adéquate de tous les appareils.

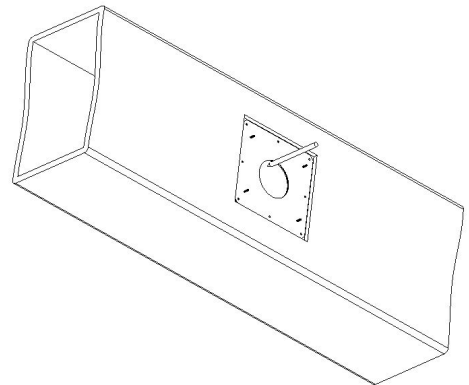
1. Trouvez un endroit approprié pour monter votre appareil.



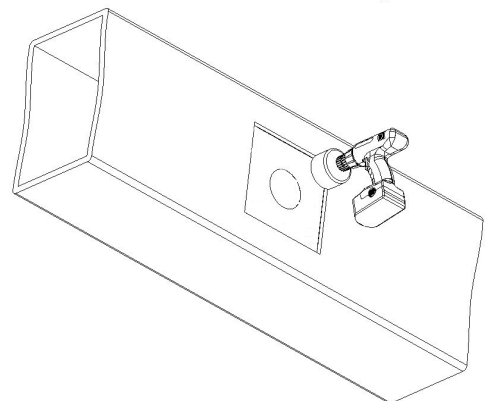
2. Si nécessaire, découpez une partie de l'isolation afin que la plaque adhère bien au conduit.



3. Tracez l'emplacement pour le trou sur le conduit en utilisant le support de montage adhésif. Mémorisez bien l'orientation du CASPR Pro 5000 avant de découper (référez-vous à l'orientation et au débit d'air ci-dessus).



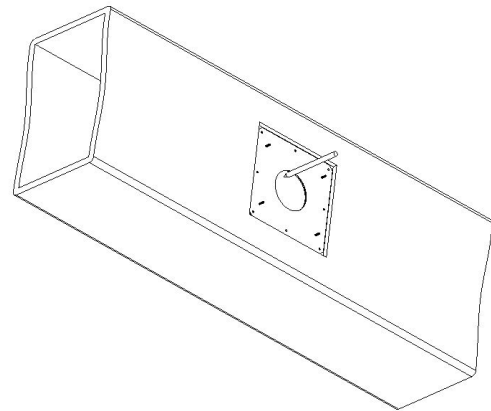
4. Utilisez une scie emporte-pièce et une perceuse pour découper le trou déjà tracé.



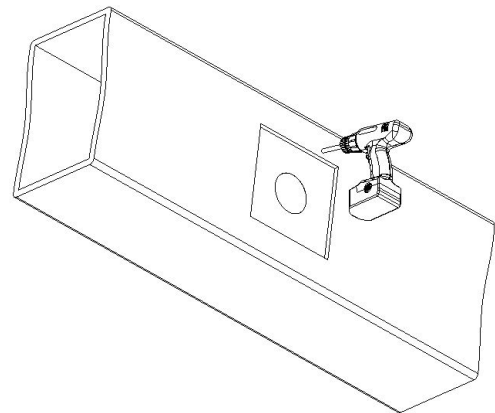


# Méthode de coupe alternative

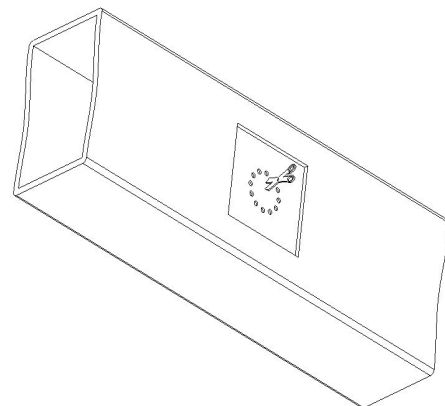
1. Tracez l'emplacement pour le trou sur le conduit en utilisant le support de montage adhésif. Mémorisez bien l'orientation du CASPR Pro 5000 avant de découper (référez-vous à l'orientation et au débit d'air au-dessus).



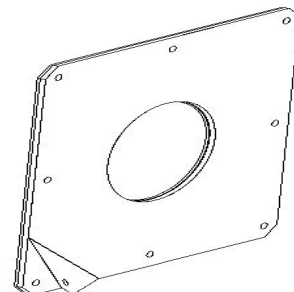
2. Percez des trous autour des bords extérieurs des marques faites précédemment, mais à l'intérieur des trous du support de montage adhésif.



3. Utilisez les cisailles pour découper l'espace autour du tracé du trou.

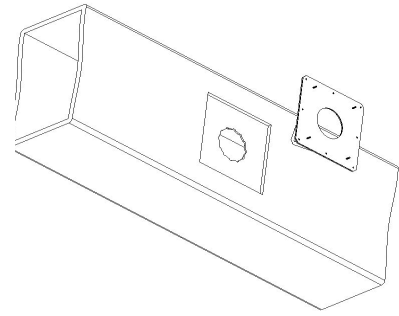


4. Retirez la doublure en plastique sur le support de montage adhésif.



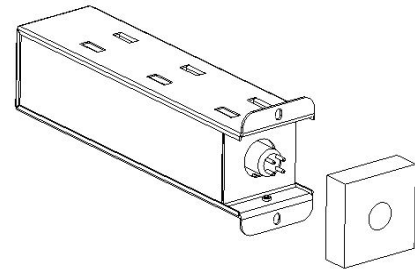
## Installation (suite)

5. Poussez le support de montage adhésif dans le conduit. Fixez-le à cet endroit avec les huit (8) vis autotaraudeuses.

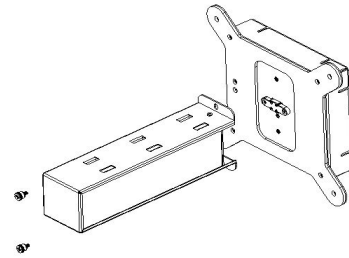


6. Retirez la mousse d'emballage de la cellule TCN.

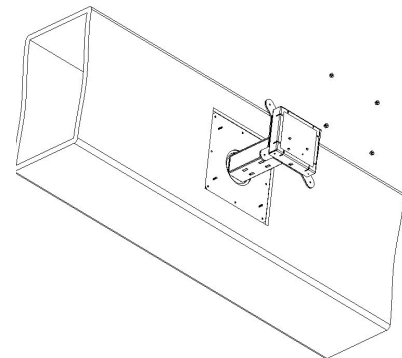
 **NE TOUCHEZ PAS L'AMPOULE LE BULBE AVEC DES MAINS**



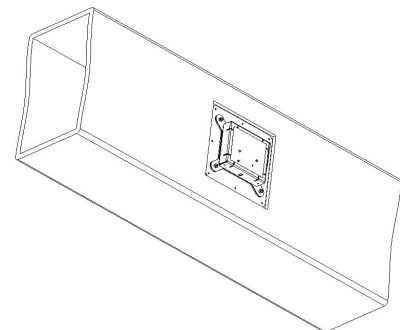
7. Branchez la cellule au boîtier du ballast en utilisant les deux (2) vis de montage pour la cellule fournies. Répétez cette étape si vous avez un appareil avec une double cellule.



8. Placez l'appareil et la cellule sur l'ouverture et alignez les quatre (4) vis avec les quatre trous du boîtier du ballast. Fixez l'appareil avec les quatre (4) écrous à bride jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté avec le conduit. ASSUREZ-VOUS QUE LE DÉBIT D'AIR CIRCULE À TRAVERS LA CELLULE TCN (référez-vous à l'orientation et au débit d'air ci-dessus).



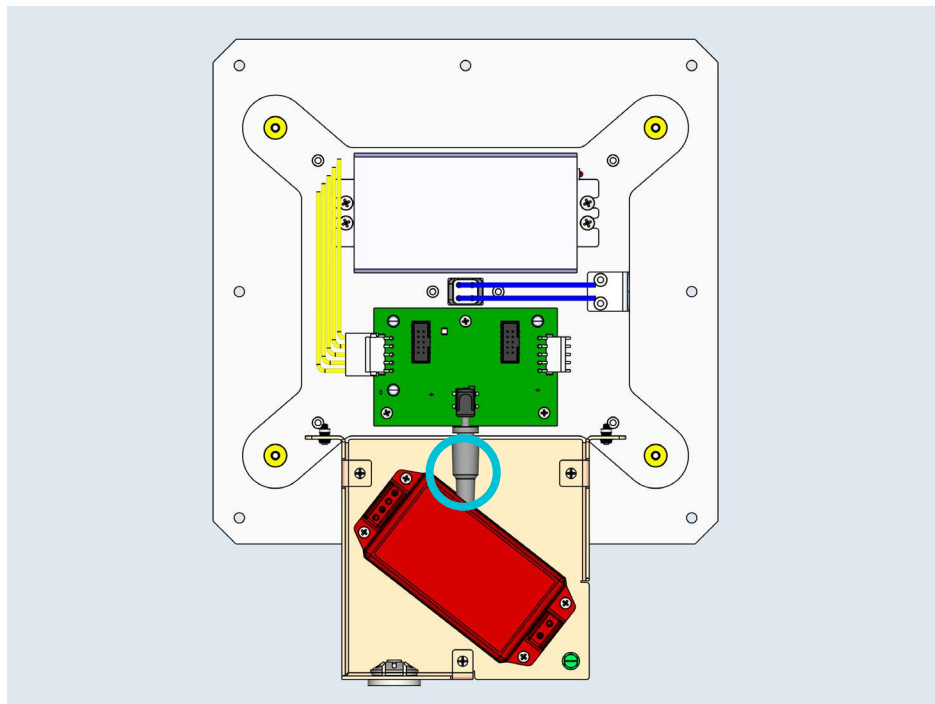
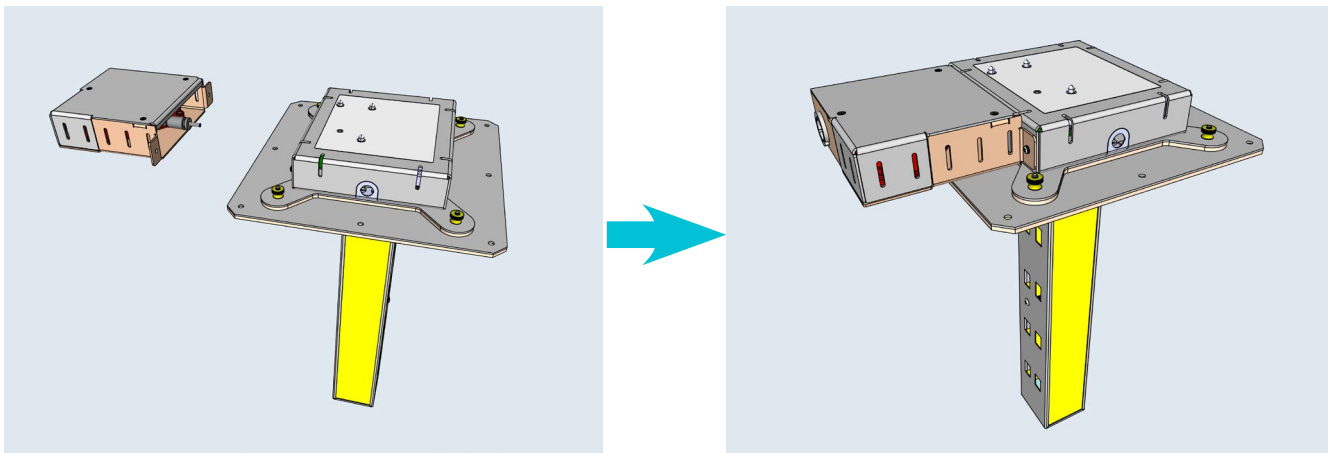
9. Branchez le câble d'alimentation dans le dispositif ou demandez à un électricien agréé ou un installateur CVAC de brancher l'appareil directement dans le système CVAC.



# Instructions pour câblage

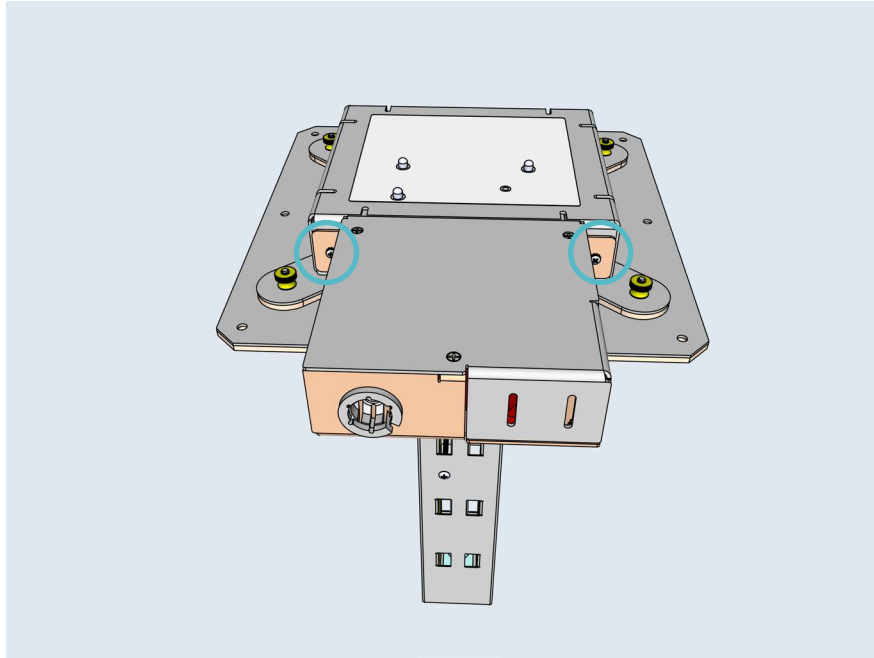
Si vous planifiez de brancher votre appareil CASPR Pro directement dans l'alimentation électrique, vous pouvez le faire en utilisant des câbles d'alimentation électrique (vendus séparément) compatibles avec du 120-277V CA (1,8 A) et des sorties de 24V CC (2,5 A).

1. Placez l'assemblage de câbles dans le bas de l'alimentation de courant de l'appareil CASPR et joignez-le comme illustré ci-dessous.

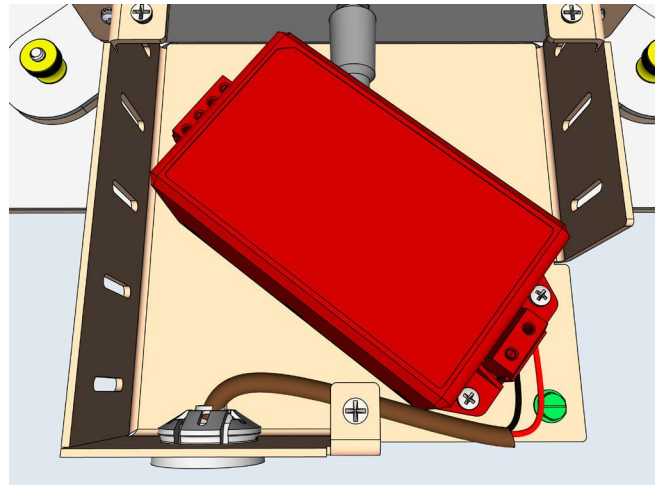
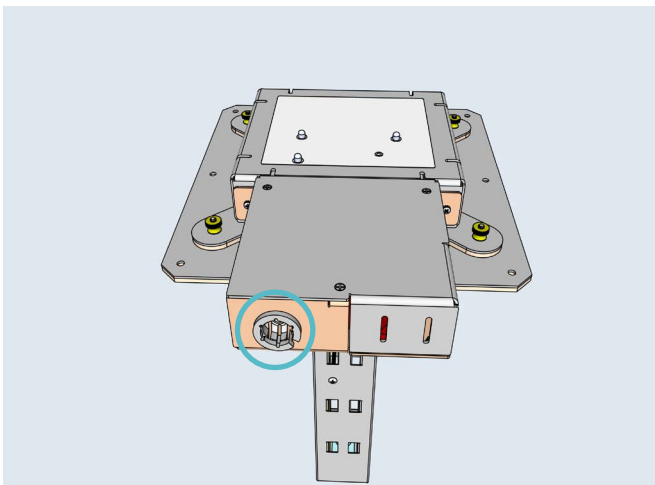


## Instructions pour câblage (suite)

- Lorsque l'assemblage est branché à l'appareil, resserrez les deux (2) vis afin de fixer ensemble l'assemblage et le système CASPR.



- Faites fonctionner un manomètre de calibre avec un câble doté de deux connecteurs dans la sortie de câble (image de gauche ci-bas) pour brancher l'alimentation de courant au convertisseur (image de droite ci-bas). La partie rouge représente le CA/L et la partie noire le CA/N. Notez bien que le connecteur mâle est déjà branché au convertisseur.



Si l'appareil fonctionne après avoir été branché à une source de courant adéquate, c'est que vous avez bien relié les câbles avec l'alimentation électrique.

# Voyants indicateurs

- Courant de l'appareil : la lumière rouge signifie EN MARCHÉ.
- Courant de la cellule : la lumière rouge signifie EN MARCHÉ.
  - Voyant rouge EN MARCHÉ : les ampoules sont allumés.
  - Voyant rouge ÉTEINT : l'ampoule est brûlée et doit être remplacé. Les appareils doubles doivent avoir un voyant par ampoule.

**NOTE : CE MODÈLE N'EST PAS ACTIVÉ PAR WI-FI ;  
Le voyant lumineux du Wi-Fi ne fonctionnera pas**



# Entretien

Votre CASPR Pro ne requiert aucun entretien régulier, mis à part le remplacement des cellules TCN et des ampoules à tous les 18-24 mois. Nous vous recommandons de remplacer vos cellules TCN et vos ampoules à cet intervalle, et ce, même si ceux-ci semblent toujours fonctionner adéquatement.

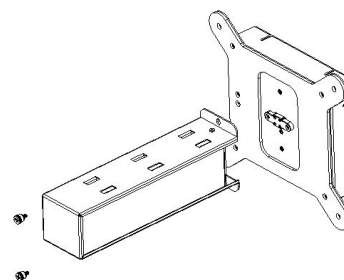
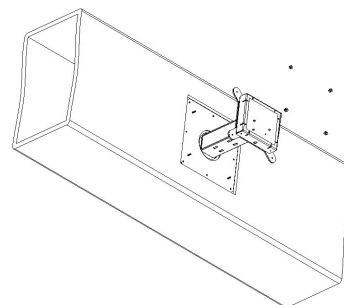
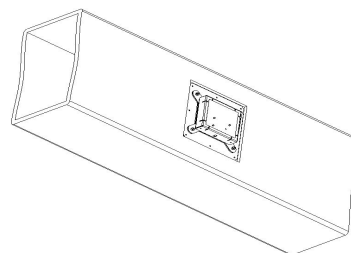
Le voyant indiquant que l'ampoule est active situé sur la surface de l'appareil s'illuminera lorsque celui est en fonction. Si le voyant ne s'illumine pas et que l'appareil a du courant, cela veut dire que l'ampoule et la cellule TCN doivent être remplacés.

## Élimination de la cellule TCN

Nous vous prions de ne pas jeter les cellules TCN ou les ampoules usagées à la poubelle. Les ampoules à intensité élevée de l'appareil CASPR Pro contiennent une très petite quantité de mercure. Il faut contacter votre centre local de traitement des déchets pour connaître leur processus d'élimination.

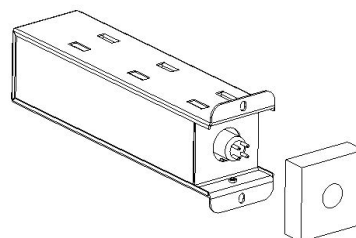
## Changer la cellule TCN

1. Retirez le câble d'alimentation du contenant ou assurez-vous que l'appareil n'est pas alimenté.
2. Retirez les quatre (4) écrous à bride du couvercle de l'appareil, le couvercle et la cellule TCN.
3. Retirez les deux (2) vis maintenant la cellule TCN en place puis retirez cette dernière du couvercle de l'appareil.

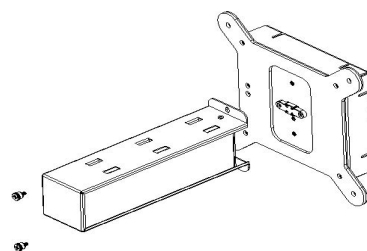


## Changer la cellule TCN (suite)

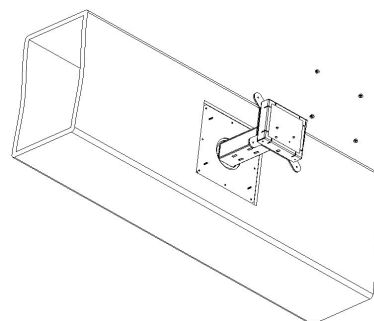
1. Retirez la mousse d'emballage de la nouvelle cellule TCN.



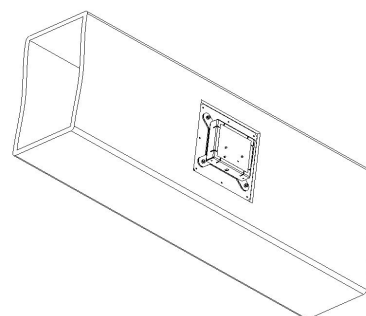
2. Échangez la cellule TCN usagée avec la nouvelle cellule TCN et replacez les deux (2) vis maintenant le tout en place.



3. Remplacez le couvercle et la cellule TCN dans le conduit. Fixez le tout avec quatre (4) écrous à bride. ASSUREZ-VOUS QUE LE DÉBIT D'AIR CIRCULE À TRAVERS LA CELLULE TCN (référez-vous à l'orientation et au débit d'air ci-dessus).



4. Remplacez le câble d'alimentation dans le contenant ou redémarrez votre appareil.



# Questions et réponses sur le dépannage

## 1. Quel est le diamètre du trou à découper ?

R. Vous devez découper un trou d'un diamètre de 4 po.

## 2. Quel est le courant (la tension) ?

R. Vous pouvez utiliser ceux-ci: 120V CA (avec convertisseur) ou 24V CC/CA direct. Rappelez-vous que le câble doit être coupé et raccordé afin de pouvoir être bien branché à l'appareil (vous devez vous référer aux normes pour le câblage).

## 3. Comment savoir que l'appareil est en marche ?

R. Les voyants indicateurs du boîtier de la cellule seront allumés (en rouge) pour indiquer que le ballast et la cellule TCN sont alimentés et en fonction. Référez-vous à la section sur les voyants indicateurs plus haut pour plus d'informations.

## 4. Que faire s'il n'y a pas de courant dans l'appareil ?

R. Vérifiez chaque point de connexion afin de vous assurer qu'il est bien branché. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez alors votre distributeur.

## 5. À quel intervalle le bulbe doit-il être changé ?

R. Les cellules TCN et les bulbes doivent être remplacés tous les 18-24 mois.

## 6. Comment le mettre en place (ruban adhésif ou vis) ?

R. Il faut monter l'appareil en utilisant les vis autotaraudeuses et NON PAS du ruban adhésif.



# Informations sur la garantie

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS SUR LES APPAREILS DU GROUPE CASPR ET GARANTIE D'UN AN SUR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT DU GROUPE CASPR

Le client ne doit pas réemballer et expédier l'appareil CASPR Pro en raison de la possibilité de dommages irréparables. Veuillez contacter votre distributeur du groupe CASPR au centre de soutien le plus proche ou envoyez un courriel à [warranty@casprgroup.com](mailto:warranty@casprgroup.com) ou appelez le service à la clientèle au **844 717-8819** pour le service de garanties.

## CE QUI EST COUVERT PAR CETTE GARANTIE

Sous réserve des conditions ci-dessous, nous garantissons le CASPR Pro au client contre les défauts de fabrication ou de matériel, et ce, à condition que les produits soient retournés à un centre de service dans une période de trois (3) ans suivant la date d'achat.

## NORMES POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN

Cette garantie est conditionnelle expressément à une installation, un fonctionnement, un nettoyage et un entretien appropriés, le tout conformément au manuel du propriétaire. Le non-respect de l'une de ces exigences annulera cette garantie. L'entretien de votre CASPR Pro par des parties autres que nos représentants autorisés ou l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine annulera également cette garantie.

## COMMENT OBTENIR DU SOUTIEN POUR LA GARANTIE

Le client doit contacter son distributeur du groupe CASPR et fournir une preuve d'achat dans les délais détaillés ci-dessus. Nous réparerons, remplacerons et retournerons le produit sans frais et dans un délai raisonnable, sous réserve des présentes conditions, si l'examen révèle qu'une pièce présente un défaut de fabrication ou de matériau. Si nous ne sommes pas en mesure de réparer le produit après un nombre raisonnable de tentatives, nous offrirons soit un remboursement du prix d'achat, soit une unité de remplacement. Ceci est au choix de l'entreprise et à notre discrétion.

## CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE

L'usure normale n'est pas considérée comme un défaut de fabrication ou du matériau. Ces garanties ne s'appliquent pas aux filtres ni aux pertes ou dommages causés par un accident, un incendie, une utilisation abusive, une utilisation inappropriée, une mauvaise installation, une fuite, une modification, une mauvaise utilisation ou par des réparations autres que celles effectuées par notre centre de service autorisé. Cette garantie n'est pas transférable.

## NUMÉROS DE SÉRIE MANQUANTS ET CANAUX NON AUTORISÉS

La garantie sera annulée si un numéro de série valide est manquant sur le produit. Les produits du groupe CASPR sont autorisés à être seulement vendus par des distributeurs du groupe CASPR. Les garanties sont annulées si un produit est acheté via des canaux non autorisés incluant les sites Web qui ne sont pas autorisés à utiliser les noms de marque, les images et les logos du groupe CASPR ainsi que les sites d'enchères sur Internet (par exemple, eBay et craigslist). **Contactez le groupe CASPR 844-717-8819 avec le numéro de série situé à l'arrière de l'appareil afin de confirmer la couverture de la garantie avant d'acheter un produit.**

## EXCLUSION D'AUTRES GARANTIES ET CONDITIONS

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST PRÉVU DANS LA PRÉSENTE, NOUS NE FAISONS AUCUNE REPRÉSENTATION OU GARANTIE D'AUCUNE SORTE. TOUTES LES AUTRES GARANTIES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSES OU IMPLICITES, SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT DÉCLINÉES, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCANTE OU D'ADAPTATION POUR USAGE PARTICULIER.

## LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES SPÉCIAUX, INCIDENTS OU CONSÉCUTIFS

EN AUCUN CAS, NOUS NE POURRONS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INCIDENTS OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT DE LA VIOLATION DE GARANTIES, DE CONDITIONS, D'ENGAGEMENTS, DE DÉCLARATIONS, DE RUPTURE DE CONTRAT, DE NÉGLIGENCE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. Ces dommages exclus sont, mais sans se limiter à ceux-ci, la perte de profits ou de revenus, à la perte de l'utilisation des produits et toute perte causée par des fuites ou d'autres dégâts d'eau.

## POUR UTILISATION AUX ÉTATS-UNIS SEULEMENT

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits variant d'un état à l'autre. Certains états n'autorisent pas les limitations des garanties ou les recours en cas de violation. Dans ces états, les limitations décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

## POUR UTILISATION AU CANADA SEULEMENT

Exclusion d'acquéreurs subséquents : sauf disposition contraire de la législation applicable, cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également détenir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre. Certaines provinces et certains territoires ne permettent pas de limitations sur les garanties ou sur les recours en cas de violation. Dans ces provinces ou territoires, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Si une disposition de cette garantie ou une partie de celle-ci est jugée invalide, illégale ou inexécutoire par un tribunal compétent, alors la validité, la légalité et l'exécution des dispositions restantes ou de parties de celles-ci ne seront en aucun cas affectées ou altérées au sein de la compétence de ce tribunal. L'intégralité de cette garantie continuera d'être valide, légale et exécutoire dans toute juridiction où une décision similaire n'a pas été prise.

Cette garantie est offerte par :

CASPR Group, Inc.  
4505, promenade Excel, bureau 600  
Addison, TX 75001

## SOUTIEN

Nous faisons tous les efforts possibles pour nous assurer que nos clients reçoivent un manuel d'instructions pour l'utilisation de nos produits à jour. Cependant, de temps à autre et sans préavis, des modifications apportées à nos produits peuvent rendre les informations contenues dans ce document sujet à modification. Veuillez visiter notre site Web pour connaître les toutes dernières informations.



[WWW.CASPRGROUP.COM](http://WWW.CASPRGROUP.COM)

4505, promenade Excel, bureau 600  
Addison, TX 75001  
844 717-8819